



## NRW と日本の企業のための ビジネス朝食会

2015年11月18日 / 8:45 ~ 10:00  
ルーム 14、メッセ・デュッセルドルフ、CCD 南  
(Messe Düsseldorf, CCD Süd)

## 日系企業とノルトライン・ヴェストファーレン州企業の 企業家交流会

デュッセルドルフで国際医療技術専門見本市 MEDICA が開催されます。これを機に、NRW と日本の医療技術業界企業の皆様をお迎えし、ビジネス朝食会を実施いたします。軽食と飲み物をご用意しておりますので、この交流会には是非ご参加ください。

2015年11月18日の8時45分から10時まで、様々な企業の方々と業界特有のテーマについて情報交換したり、人脈づくりしたりする機会をご利用いただけます。

この交流会は、NRW.International、日本貿易振興機構 (JETRO)、そして60カ国以上からおよそ600のパートナー組織が参加するエンタープライズ・ヨーロッパ・ネットワークのパートナー組織の主催によるものです。

同イベントへのご参加は無料です。ただし、事前のお申し込みが必要です。お申し込みいただいた皆様には、見本市への早期ご入場が許可されます。

**お申し込み締め切りは2015年11月4日です。**

オンラインによるお申し込みは、  
[www.nrweuropa.de/business-breakfast](http://www.nrweuropa.de/business-breakfast) で行なっていただけます。

## プログラム

### NRW と日本の企業のためのビジネス朝食会

2015年11月18日

ルーム 14、メッセ・デュッセルドルフ、CCD 南  
(Messe Düsseldorf, CCD Süd)

- 8:30 – 8:45 **ご参加者のご来場とご登録**
- 8:45 – 8:50 **出席者からのご挨拶**  
アルムート・シュミッツ、NRW.International GmbH 代表取締役
- 8:50 – 8:55 **JETRO のご紹介**  
渡邊 全佳、JETRO デュッセルドルフ事務所 所長
- 8:55 – 9:00 **日欧産業協力センターのご紹介**  
谷澤由起子
- その後 **テーマ別テーブルおよびテーマ領域のご紹介**  
ビジネス朝食会へのご招待  
エリック・ハイルマン、  
NRW.International GmbH プロジェクトマネージャー
- 9:00 – 10:00 **ビジネス朝食会 - ネットワーク構築のチャンス**
- 10 時以降 **正式な朝食会の終了**  
マッチング商談会の継続または見本市見学

同イベントで使用する会議室は、正式な朝食会の終了後も、商談または交流の場として引き続きご利用いただけます。

NRW と日本の企業のためのビジネス朝食会に関する詳細情報およびお申し込みは以下までご連絡ください。

#### 担当者：

Erik Heilmann (エリック・ハイルマン)

NRW.International GmbH

Tel : 0211/710671-232

E メール：[erik.heilmann@nrw-international.de](mailto:erik.heilmann@nrw-international.de)

Nordrhein-Westfalen NRW.Europa

(エンタープライズ・ヨーロッパ・ネットワーク参加組織)

<http://www.nrweuropa.de/>

NRW.International GmbH では、ノルトライン・ヴェストファーレン州の貿易振興活動の調整を行なっています。同社はノルトライン・ヴェストファーレン州の商工会議所、手工業会議所および NRW.BANK の企業です。

#### 振興

ノルトライン・ヴェストファーレン州経済・エネルギー・産業・中小企業・手工業省



NRW.Europa は、ZENIT GmbH、NRW.BANK、および NRW.International GmbH の共同組織です。  
[info@nrweuropa.de](mailto:info@nrweuropa.de)



[www.nrweuropa.de](http://www.nrweuropa.de)



[www.facebook.com/NRW.Europa](http://www.facebook.com/NRW.Europa)



NRW.Europa は欧州委員会、ノルトライン・ヴェストファーレン州、および NRW.BANK の支援を受ける組織です。